



## Hoja de Seguridad S/ 1907/2006/UE artículo 31

Fecha de edición: 30.09.2015

Edición: 0008

n.a. = no aplicable

n.e. = no existente

### KNAUF AQUAPANEL

#### 1.- Identificación del producto y de la empresa

##### 1.1 Datos del producto / Preparación

Nombre comercial **Aquapanel® Mortero superficial blanco**

N° del artículo **49157**

N° de preparación n.e.

##### 1.2 Aplicación del producto / preparación

Se utiliza el producto como mortero seco

##### 1.3. Datos del fabricante, dirección

KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG

Zur Helle 11

D-58638 Iserlohn

Teléfono int. 00.49-(0) 2374-50360      Telefax: int. 00.49. -(0) 2374-5036300

Dirección del correo electrónico del experto responsable para la Hoja de Seguridad:

[Urban-finking.gefstoff@t-online.de](mailto:Urban-finking.gefstoff@t-online.de)

##### 1.4. En caso de emergencia

Centro de Información Toxicológica

Teléfono: 915620420

#### 2. Identificación de riesgos

##### 2.1. Denominación peligrosa

Irritaciones según las normas 1999/45/EU de la versión válida.

##### 2.2. Peligros para el ser humano

Peligro de serios daños en los ojos.

Un contacto frecuente y prolongado puede causar irritaciones en la piel

##### 2.3. Peligros para el medio ambiente

El producto está clasificado en escasa peligrosidad al agua. En combinación con agua el producto forma soluciones alcalinas fuertes)

#### 3.- Composición / Información de los componentes

Este producto es una preparación. Se trata de un mortero seco de cemento y calizo con ligantes minerales y sustancias adicionales.

##### 3.1 Sustancias perjudiciales a la salud y al medio ambiente según las normas 67/548/EU

CAS-N°	N° EU	Fórmula	m%	Símbolo	Clasif. R
1305-62-0	215-137-3	Hidróxido de calcio	5 - < 10	Xi	41
68475-76-3	270-659-9	Cemento de Portland	> 10 - > 20	Xi	38-41

El producto es obligatorio de caracterizar según el decreto de ordenanza de sustancias peligrosas; Más detalles ver punto 15.

El texto de la clasificación R ver en punto 16.2.

##### 3.2 Sustancias para las cuales existen valores límites prescritos por la EU para la exposición en el lugar de trabajo y que no están registradas bajo la posición 3.1 (ver posición 8.)

Ninguna

##### 3.3 Indicaciones adicionales

La preparación es pobre de cromo. El contenido de cromo soluble en la preparación está por debajo de 2 ppm. El valor límite del cemento de Portland está listado en TRGS 900 bajo el no. CAS 65997-15-1.

## Hoja de Seguridad s (EU) N°. 1907/2006

Nombre comercial  
Datos del fabricante/distribuidor  
Teléfono Int.

**Aquapanel Mortero Superficial blanco**  
KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG  
Zur Helle 11, D-58638 Iserlohn  
00.49-(0) 2374-50360

Fecha de edición (DE) 10.08.2007  
Fecha de edición (ES) 06.10.2014

### 4. Primeros auxilios

#### 4.1. Generalidades

Quitarse de inmediato la ropa manchada.

#### 4.2. En caso de inhalar

Hay que procurar una buena ventilación. Cuando haya molestias constantes, consultar con el médico.

#### 4.3. En caso de contacto con la piel

Lavar y enjuagar la piel de inmediato con abundante agua limpia.

Cuando haya molestias constantes, consultar con el médico.

#### 4.3. En caso de contacto con los ojos

Lavar con abundante agua limpia y consultar con el oculista.

#### 4.5. En caso de ingestión

No se debe provocar el vómito. Beber abundante agua en tragos pequeños.

Consultar de inmediato con el médico.

#### 4.6. Indicaciones para el médico

**Síntomas:** En caso de inhalar: tos, dolores de garganta. En caso de ingerir el producto: Dolores del vientre

**Peligros** Peligro serio en daño de los ojos. Peligro de irritación en las mucosas y en la piel.

**Tratamiento** Tratar sintomáticamente

#### 4.7. Para el primer auxilio debe estar disponible

Una botella de agua para limpiar los ojos

#### 4.8. Indicaciones adicionales

Ninguna

### 5.- Medidas de lucha contra el fuego

#### 5.1. Medidas preventivas adecuadas

El producto es no inflamable. Ajustar los medios de extinción a un fuego circundante

#### 5.2. Extintores inadecuados por medidas de seguridad

Los productos no inflamables. Ajustar los medios de extinción a un fuego circundante

#### 5.3. Peligro especial debido al material o a la preparación, su combustibilidad o por los gases que pudiera emitir

No se conoce ningún peligro especial.

#### 5.4. Medidas de protección especial – equipos especiales

En caso de concentración de polvo, se recomienda utilizar máscara de protección.

#### 5.5. Indicaciones adicionales

El agua de extinción contaminada (solución alcalina fuerte) puede ser apartada considerando las locales disposiciones oficiales.

### 6.- Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Medidas de seguridad para las personas

(Ver punto 8, "Medidas de protección personal-equipos especiales").

Evitar la concentración de polvo. Utilizar ropa de protección

#### 6.2. Medidas de seguridad para el medio ambiente

(Ver punto 13, "Consideraciones respecto a la eliminación de residuos").

No verter el producto en canalizaciones ni dejar escurrir en aguas o aguas subterráneas.

#### 6.3. Métodos de limpieza

Evitar el contacto con agua. Retirlo de secado.

Evitar la concentración de polvo.

Eliminar el material recogido según lo prescrito

#### 6.4. Indicaciones adicionales

El producto endurece en contacto con el agua

Ninguna

### 7.- Manipulación y almacenamiento (Reglamentos nacionales ver posición 15 y 16)

#### 7.1. Manipulación

##### 7.1.1 Reglas para su segura manipulación

Hay que evitar la concentración de polvo. Procurar una buena ventilación, si es necesaria una extracción adecuada en la zona de trabajo.

# Hoja de Seguridad s (EU) N°. 1907/2006

Nombre comercial  
Datos del fabricante/distribuidor  
Teléfono Int.

**Aquapanel Mortero Superficial blanco**  
KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG  
Zur Helle 11, D-58638 Iserlohn  
00.49-(0) 2374-50360

Fecha de edición (DE) 10.08.2007  
Fecha de edición (ES) 06.10.2014

- Mantener seco los recipientes. Utilizar solamente equipos resistentes a lejías (en combinación con agua una reacción alcalina).  
Evitar el contacto con la piel y con los ojos.
- 7.1.2. Reglas para casos de incendio o explosión**  
Ninguna medida especial.
- 7.2. Almacenamiento**
- 7.2.1 Requisitos a depósitos y recipientes**  
Almacenar en lugar bien ventilado los recipientes cerrados herméticamente.
- 7.2.2 Reglas para almacenamiento en conjunto**  
Evitar almacenar el producto en combinación con ácidos. Mantener alejado el producto de materiales que favorecen al incendio y que son explosivos.
- 7.2.3 Indicaciones adicionales referente a la manipulación y almacenaje**  
Hay que proteger el producto de humedad y agua. Almacenar en sitio seco.
- 7.2.4 Clasificación de almacenaje**  
LGK 13 (combustibles sólidos no inflamables) según VCI- Concepto de la Clasificación de Almacenaje.
- 7.3. Aplicaciones especiales**  
GISCODE (Cooperativa para la prevención y el seguro de accidentes laborales en el sector de la construcción)  
ZP 1 (productos que contienen cemento, pobre en cromato).

## Control de exposición y equipamiento de protección personal

### 8.1. Límite de exposición

CAS-N	Formula	Valor límite / Art	Observaciones
65997-15-1	Cemento de Portland (polvo)	5mg/m <sup>3</sup> E Valor límite para la zona de trabajo	Fracción respirable; DFG TRGS 900
1305-62-0	Dihidróxido de calcio	5mg/m <sup>3</sup>	Valor límite de EU para la zona de trabajo (8 h) RL 91/322/EU

### 8.2 Límite y control de la exposición

Ver apartado 7.1.

#### Indicaciones adicionales para el diseño de las instalaciones técnicas

En caso de concentración de polvo es necesario aplicar aspiradoras (en el lugar de origen del polvo)

### 8.2.1 Límite y control de la exposición del lugar del trabajo

#### Equipamiento de protección individual

##### Máscaras de protección

En caso de vertido de polvo: Semi- máscara FFP1 (que filtra las partículas) o filtro P2-P3.

##### Protección de las manos

Guantes de algodón empapados de nitrilo con marcado CE.

Guantes apropiados para trabajar con productos de cemento, pobre en cromato (GISCODE:ZP-1) según GISBAU:(informaciones de las Cooperativas para la prevención y el seguro de accidentes laborales en el sector de la construcción).

- Ansell: Hilitas 47-400, Solknit 39-112 o sea 39124

- COMASEC: Flexitop, Comanett, Flexitril/PC, Fleximax 27 o 35

- KCL: Sahara

- MAPA: Stansolv AK 22, Duo-Mix 405

- Marigold: N660 o G25G

- PROFAS: Profi Ergo, Contact Ergo

##### Protección de los ojos

Gafas de protección herméticamente cerradas (en caso de vertido de polvo y salpicaduras)

##### Protección del cuerpo

Ropa de protección cerrada

##### Medidas de protección e higiene

Evitar inhalar el polvo. Evitar el contacto con los ojos y con la piel.

Cambiar de inmediato la ropa sucia. No se debe comer, beber y fumar en la zona de trabajo. Después del trabajo y ante de las pausas limpiar todo muy bien.

Después del trabajo se recomienda aplicarse crema hidratante.

# Hoja de Seguridad s (EU) N°. 1907/2006

Nombre comercial	<b>Aquapanel Mortero Superficial blanco</b>	
Datos del fabricante/distribuidor	KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG Zur Helle 11, D-58638 Iserlohn	Fecha de edición (DE) 10.08.2007
Teléfono Int.	00.49-(0) 2374-50360	Fecha de edición (ES) 06.10.2014

---

## 8.2.2 Límite y control de la exposición del medio ambiente

Ver apartado 6

## 9.- Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Generalidades

**Estado de agregación:** polvo      **Color:** color de cemento      **Olor:** sin olor

### 9.2. Medidas importantes para la higiene, protección del medio ambiente y seguridad

Valor pH en condición de venta:	n.a.	diluido (a 20°C):	11,5 - 13
Punto de ebullición (°C):	n.e.		
Punto de congelación (°C)	n.e.		
Descomposición térmica: (°C)	n.e.		
Punto de inflamación (°C): cristal cerrado	n.a.	Inflamabilidad:	n.e.
Temperatura de incendio (°C)	n.a.		
Autoinflamabilidad	n.a.		
Propiedades que favorecen el incendio	n.a.		
Límites de explosión, inferior:	n.a.	superior:	n.a.
Presión de vapor:	n.a.		
Peso a granel (g/cm <sup>3</sup> ) (20°C)	0,9 -1,5		
Solubilidad en agua (a 20°C):	1650 mg/l (hidróxido de calcio)		
Soluble en:	n.e.		

### 9.3. Otras propiedades

Ninguna

---

## 10.- Estabilidad y reactividad

### 10.1. Condiciones y materiales a evitar

Fuertes reacciones alcalinas con agua. Evitar la humedad.

### 10.2. Materiales a evitar

Evitar el contacto con ácidos

### 10.3. Productos peligrosos que ayuden a su descomposición

Ningunos productos peligrosos conocidos que ayuden a su descomposición

### 10.4. Indicaciones adicionales:

Ninguna

---

## 11.- Informaciones toxicológicas

### 11.1. Tóxicocinético, metabolismo, y distribución

No existen datos sobre este producto

### 11.2. Reacciones agudas (toxicidad aguda, reacciones de irritación y efecto caustico)

LD50 rata, oral	(mg/kg)	7340 (hidróxido de calcio) (RTECS)
LC50 rata, inhalativo	(mg/l/4h)	n.e.
LD50 rata, dermatológico	(mg/kg)	n.e.
Irritación en la piel		n.e.
Irritación en los ojos (conejo)		Fuerte irritación en e los ojos (Prueba standard Draize)
	(Hidróxido de calcio) (RTECS)	

### 11.3. Sensibilización

Ver posición 11.7.2.

### 11.4. Toxicidad repetida (subaguda, subcrónica, crónica)

Ver posición 11.7.2.

### 11.5. Efectos-CMR (efectos cancerígenos, cambios genéticos hereditarios, peligros durante la gestación).

Cancerígeno	n.e.
Cambios genéticos hereditarios	n.e.
Peligrosidad durante la gestación	n.e.

### 11.6. Evaluación resumida de las propiedades CMR para materiales, obligados a registrar

Ningunos datos disponibles.

# Hoja de Seguridad s (EU) N°. 1907/2006

Nombre comercial	<b>Aquapanel Mortero Superficial blanco</b>	
Datos del fabricante/distribuidor	KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG Zur Helle 11, D-58638 Iserlohn	Fecha de edición (DE) 10.08.2007
Teléfono Int.	00.49-(0) 2374-50360	Fecha de edición (ES) 06.10.2014

## 11.7 Experiencias obtenidas en la práctica

### 11.7.1 Observaciones relevantes para la clasificación

Peligro de daños serios en los ojos

### 11.7.2 Otras observaciones

El producto es pobre de cromato. Los productos reducidos de cromato tienen un contenido de cromato soluble en agua de menos de 2 ppm, en relación al porcentaje del cemento. El riesgo de contraer sarna es muy pequeño, pero a pesar de todo, no se puede excluir alguna irritación en personas muy sensibles en caso de contacto con la piel. No se puede excluir, en caso de estar en contacto frecuente y prolongado con la piel, una irritación.

## 11.8 Otros datos

Para la presente preparación no se realizaron ningunos análisis toxicólogos.

La clasificación del producto se ha efectuado según el método de cálculo de las reglas de preparación 1999/45/EU.

Se ha realizado la caracterización a causa de los componentes cemento de Portland y hidróxido de calcio

## 12.- Informaciones ecológicas referentes al medio ambiente

### 12.1 Toxicidad ecológica

#### Toxicidad acuática:

96 h LC50	(pez)	160 mg/l/96h (Gambusia affinis). (Dihidróxido de calcio) (IUCLID)
48 h EC50	(daphnia)	n.e.
72 h IC50	(alga)	n.e.

#### Reacción en depuradoras:

Antes de dejar verter las aguas residuales en las depuradoras biológicas por regla general es necesaria una neutralización.

### 12.2 Movilidad

El producto no ha sido examinado

### 12.3 Persistencia y biodegradabilidad

El producto no ha sido examinado

### 12.4 Potencial de acumulación biológica

El producto no ha sido examinado

### 12.5. Resultado de la determinación de las propiedades PBT

Ningunos datos disponibles

### 12.6. Otros efectos perjudiciales

Potencial de reducción del ozono	n.e.
Potencial fotoquímico para formar ozono	n.e.
Potencial invernadero	n.e.
Reglas AOX	ninguno

### 12.7 Generalidades

Valor CSB n.e.

Valor BSB n.e.

En combinación con agua el producto tiene reacciones alcalinas fuertes y podrá aumentar el valor-pH en caso de un vertido en cantidades considerables al agua.

**Según la receta, el producto contiene los siguientes componentes: (entre otras, las disposiciones de aguas subterráneas y de las normas 2006/11/EU y 80/68/EU):** Ninguno

## 13.- Consideraciones respecto a la eliminación de residuos

### 13.1 Eliminación según el decreto de la lista de residuos

#### Recomendación:

Las siguientes indicaciones son válidas según § 3 (1) de la ley sobre reciclaje y Economía de desperdicios. Hay que realizar la clasificación del número de desecho específicamente de acuerdo con el ramo y proceso.

En casos concretos, los siguientes números de desecho tienen que ser complementados / cambiados.

# Hoja de Seguridad s (EU) N°. 1907/2006

Nombre comercial **Aquapanel Mortero Superficial blanco**  
Datos del fabricante/distribuidor KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG  
Zur Helle 11, D-58638 Iserlohn  
Teléfono Int. 00.49-(0) 2374-50360  
Fecha de edición (DE) 10.08.2007  
Fecha de edición (ES) 06.10.2014

Tipo de desecho: Mezclas de desechos de construcción y materiales de demolición  
Denominación de desecho: Hormigón, baldosas, azulejos y cerámica  
Desecho N°: 17 01 06 Mezclas de o fracciones separadas de hormigón, ladrillo, baldosas y cerámica, que contienen sustancias peligrosas.  
Procedimiento de reciclaje D 5 Depósitos especiales  
Procedimiento de recuperación R 5 Reciclaje/ recuperación de otros materiales inorgánicos.

## 13.2 Envases sucios:

Recomendación: Los envases pueden reusarse una vez limpiados adecuadamente.  
Los envases que no se pueden limpiar deberán ser apartados como el producto en si mismo.  
Detergente de limpieza recomendado: Agua  
El material fraguado solamente podrá eliminarse mecánicamente.

## 14.- Informaciones relativas al transporte

### 14.1 Transporte por vía terrestre ADR / RID / GGVSE

Ninguna propiedad peligrosa según las prescripciones.

### 14.2 Transporte por barco IMDG / GGV mar

Ninguna propiedad peligrosa según las prescripciones mencionadas

### 14.3 Transporte vía aérea ICAO / IATA-DGR

Ninguna propiedad peligrosa según las prescripciones mencionadas

## 15.- Disposiciones legales

### 15.1 Valoración de la seguridad del material

No se han realizado ninguna valoración (de seguridad) sobre una de las sustancias en este producto.

### 15.2 Denominación

Letra característica de los símbolos de peligrosidad:

Denominación de riesgo del producto Irritaciones



Componentes:

Clasificación R R 41

Peligro de serios daños en los ojos

Clasificación S: S2

No situarlo al alcance de los niños.

S22

Evitar inhalar el polvo

S24

Evitar el contacto con la piel

S26

En caso de contacto con los ojos limpiarlos con abundante agua limpia y consultar con el médico.

S37/39

Se recomienda llevar guantes y gafas de protección apropiada durante el trabajo.

S46

En caso de ingestión consultar de inmediato con el médico y enseñarle este embalaje y la etiqueta

Denominación especial para preparaciones determinadas: ninguna

### Observaciones:

Los recipientes deben cumplir con los requisitos según artículo 9, punto 1.2 de las reglas de preparación 1999/45/EU en cuanto a la forma y decoración gráfica.

### 15.3 Otros reglamentos de la EU

Ningunos

### 15.4 Reglamentos nacionales

Indicaciones referentes a la limitación de trabajo:

Seguir la ley de protección jurídica del trabajo juvenil n.a.

Prescripción en caso de incidencia:

Ninguno

Peligro de incendio y explosión:

Punto 5.2.1

Instrucción técnica aire:

Clasificación de peligrosidad al agua:  
respectivos países federales (Disposiciones sobre agua)

1.- (Decreto de ordenanza de sustancias peligrosas los instalaciones para tratar con sustancias peligrosas en el

Ordenanza de sustancias peligrosas:  
no.1

Hay que observar § 7, 8, 9, 14, 15,16, anexo III no.2, anexo V

## Hoja de Seguridad s (EU) N<sup>o</sup>. 1907/2006

Nombre comercial	<b>Aquapanel Mortero Superficial blanco</b>	
Datos del fabricante/distribuidor	KNAUF USG Systems GmbH & Co. KG Zur Helle 11, D-58638 Iserlohn	Fecha de edición (DE) 10.08.2007
Teléfono Int.	00.49-(0) 2374-50360	Fecha de edición (ES) 06.10.2014

---

### Otras prescripciones, restricciones y decretos de prohibiciones

TRGS:	TRGS 401,440, 500, 555, 900
Prescripciones para evitar un accidente de	BGV A4
Reglas de la cooperativa para la	BGR 190,192,195,197
prevención y el seguro de accidentes laborales	
Hojas de BG química:	M 004, M 050, M 051, M 053
Informaciones de la cooperativa:	BGI 504- 1 -4
Chequeo preventivo de medicina de trabajo	G 1,4 (carga de polvo)

---

### 16.- Otras informaciones

#### 16.1 deber de conservación

Seguir § 8 (6), (7) y (8) del decreto de ordenanza de sustancias peligrosas.

Venta del producto:

Empresas, industria, consumidor final privado

#### 16.2 Texto completo de la clasificación R a la cual se refiere en posición 3 de la Hoja de Seguridad

R38: Irritaciones en la piel

R41: Peligro de serios daños en los ojos

#### 16.3. Area de desarrollo / contacto / teléfono

##### Contacto para informaciones técnicas:

KNAUF GmbH España

Av de Manoteras, 10 – edif. C – 3<sup>a</sup> – 28050 Madrid

Teléfono:

+ 34.91.3830540

Fax:

+ 34.91.7661335

#### Edición 0008: Cambios con relación a la anterior edición 0007

Puntos revisados : **Revisión completa de la Hoja de Seguridad para adaptarla al anexo II de la ordenanza (EU) No. 1907 / 2006**

- 16.4 Estas declaraciones describen los requerimientos de seguridad del producto parten de los conocimientos y la práctica que poseemos actualmente. No es una declaración de aseguramiento de la calidad del producto descrito en el sentido de prescripciones legales de garantía.